

Előfizetési árak:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre . . . 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés — Nyíltér
díjszabás szerint.

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a SZÉKELY HIRLAP-pal.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A
SZÉKELY UJSÁGOT
néhai Molnár Emil,
a
SZÉKELY HIRLAPOT
Bíró Lajos alapította.

Felölös szerkesztő és kiadó:

Kovács J. István

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Cloacă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám.

Főszerkesztő:

Dr. I. Diénes Ödön

Öt millió leu a vármegye régi adóssága

Március 2-ikán tartotta meg a vármegyei tanács rendes tavaszi közgyűlést Bogdán Artur elnöklete és dr. Crăciun prefectus részvétele mellett.

A formaságok elintézése után dr. Keresztes Károly alispán részletes beszámolójában a megyei közigazgatásról nyújtott adatokat. A megye háztartása — úgy mond — a csődszélére került. A régi kifizetetlen tartozások összege meghaladja az 5 millió leut s a helyzet ma az, hogy sem a tisztviselők, sem a nyugdíjasok fizetésére nincs

pénz. Ennek pedig az oka az, hogy nem tudják az adót fizetni. A megyei adók kifizetetlen hátraléka meghaladja a 10 millió leut. A legnagyobb aggodalommal nézi a lakosság elszegényedését és eladósodását s a közigazgatás vezetősége most olyan költségvetést terjeszt a tanács elé, amely 10 millió leuval kevesebb, mint a múlt évi költségvetés összege. Ugyanezt a takarékossági elvet fogja keresztül vinni a községi háztartásokban.

A gyűlés a késő esti órákban ért véget.

urnók vezették be és gyűjtéssel, mulatságrendezéssel oly szép összeget hoztak össze, hogy ma a temetőnek szép, új, olajestékekkel lefestett kapuja, szép kerítése (tégla), temető őrlakása van és a temető rendezve, rendbeszedve, utjai homokozva várja a temetőlátogatókat. Javasolja, hogy a közgyűlés nekik jegyzőkönyvi köszönetet szavazzon. Együttal halás köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik bármilyen természeti adományikkal lehetővé tették ennek a nagy munkának keresztültelét és befejezését.

Rendfőnöki látogatás.

Nevezetes eseménye volt a hitközségnek — amint a gondnoki jelentés a továbbiakban előadja — dr. Pazsitny Bonaventura, Aradon székelő tartományi rendfőnök nov. végi látogatása. Különösen fontos volt e látogatás azért is, mert felvilágosításai megnyugtatók voltak a plebánia tempoma sorsának tekintetében. A rendfőnök u. i. kijelentette, hogy az egyház törvényei szerint aggodalomra nincs ok, mert a templom használatát a hívek számára minden körülmények között biztosítva van. Ha pedig a Minorita rend bármi okból kénytelen volna itteni rendházát feladni, a templom akkor is a híveké maradna. A rendfőnök abban az irányban is megnyugtatta az egyháztanácsot, hogy az erdélyi rendházak nem lesznek a moldovai tartományhoz csatolva, hanem Erdély-rendtartomány címen önálló provinciát képez és ez befejezett dolog is, mert a nyáron érvénybe lépett. Együttal bejelentette azt is, hogy a rend élénkebb tevékenységet fog kifejteni és ide valószínűleg szemináriumot (kis papnövelde) fognak létesíteni és a papok számát is kiegészíti, úgy, hogy felszentelt pap 4 lesz és 2 segédpap.

A nagy figyelemmel hallgatott és teljes egészében jegyzőkönyvre vett szép gond-

A róm. kath. hitközség közgyűlése.

A múlt vasárnap délelőtt tartotta meg a helyben róm. kath. hitközség beszámoló évi közgyűlést az egyháztanácsosok élénk érdeklődése mellett.

Huszár Juszti plebános elnöki megnyitója után Miklós Balázs gondnok színes, tartalmas évi jelentése megállapítja, hogy az 1930-ik év a hitközség életében eseményekben gazdag esztendő volt.

A nyomasztó gazdasági válság súlyos zavarokat idéz elő az egyház anyagi vezetésében. Az addig rendszeres fizető egyháztagok is csak kisebb részletekben és hiányosan teljesítettek kepelizetési kötelezettségeiket. Így nem csoda, ha a hitközség adósságokba sodródik. Így a Transsylvania banknál 33,866 leu, harangalapnál pedig 20,000 leu adósság áll fenn.

A harangalap.

A harangalapra vonatkozólag, az alapot kezelő Huszár Juszti plebános jelen-

tése alapján bejelenti, hogy az eddigi gyűjtésekből a Transsylvania banknál levő betétben be volt téve 52,000 leu, a Kézdivásárhelyi Takarékpénztárhoz 20,000 leu és a Mária-kongregáció gyűjtése 12,000 leu (Ez utóbbiból azonban orgonajavításra kölcsönvett a plebános 11,500 leut.) Erre vonatkozólag az egyháztanács az elmúlt év októberi gyűlésében kimondotta, hogy a gyűjtőveket bekéri és a nem gyűjtővekre adakozóknak nevét összeszedi, illetve az alapot kezelő plebános urtól bekéri, jegyzőkönyvileg az összes adakozóknak a nevét az adott összeg feltüntetésével megőrökíti és a begyűlt összeget az egyháztanács kezelésébe átveszi azzal, hogy a betétkönyveket a püspöki rendelet szerint őrizze a plebános a gondnokkal, ellenzáros helyen.

A temető.

A gondnok jelentésében az elismerés meleg hangján emlékezik meg a róm. kath. temetőrendbehozásáról, melynek munkálatait dr. Fekete Andrásné és Kovács J. Istvánné

■ ■ ■ A RÉGI KÉZDIVÁSÁRHELY ■ ■ ■

Karcolatok a közélet elhunyt munkásairól.
Lta: VAJNA KÁROLY.

III.

Körösy Ferencz

Minorita szerzetes-pap, kantai házfőnök és gimnáziumi igazgató volt. Egyik kimagasló tagja a mindig hazafias minorita rendnek, amely alapításától kezdve nagy buzgósággal végezte kettős feladatát: gondozni a rábizott kat. hívők lelki életét és nevelni-tanítani az ifjúságot.

Két ízben volt s mindig hosszabb ideig Kantában: 1833-tól 1852-ig s 1860-tól 1868-ig, együtt 27 évig.

Hogy ily hosszú időig lehetett itt: az is bizonyossága, hogy általános, közszeretettel népszerű volt, a város és vidék lakossága és a tanuló ifjúság között. Volt tanítványai évtizedek múltán is nagy hálával, elragadtatással emlékeztek meg róla előttem is. Hívei pedig rajongtak érte. Nem is csoda. Mert nagy képzettségű, mély lelkű, áldott, jó ember volt, aki senkinek se vétett, mindenkit szeretett és becsült.

Itteni működése első időszaka (1833-1852-ig) erős próbára tette hazafias és ember-szerető érzelmét.

A 1834-ik évi „nagy égés” szenvedést Körösy Ferenc is átélte, ha nem is oly mértékben, mint református paptársai, Pap István és Fábán Dániel. A tűznek nagy segítőtársa: az „Ojtoz-szele” ugyanis nyugati irányt vett s így Kantafalva s abban a róm.

kath. templom, szerzetesház és gimnázium épen maradtak a tüztől, amely a piacon csak a Cserey Zsigmond házáig (a jelenlegi Vigadó helyéig) terjedt le. A városban lakó mintegy hatszáz lelket tevő katolikus hívek lakóházának nagyobb része azonban szintén a tűz martalékává lett. Körösy a hajléktalanná vált tűzkárosultak előtt megnyitotta a szerzetesházat s amennyinek jutott, befogadta a vendégszerető házába és egyben szívébe is, ellátta őket s akik nem fértek be, azokat is heteken át meleg táplálékkal és szerető gondozással vigasztalta őket s velők könnyezett a sírókkal. Gyűjtéseket rendezett szerzetes társaival, akik faluról falura jartak az egész Székelyföldön, kenyeret, gabonát, ágynéműt, ruhanéműket s pénzadományokat gyűjtöttek a tűzkárosultaknak. S odaadó munkássága mindaddig nem szűnt meg, amíg leégett hívei fel nem építették új hajlékaikat. Szóval Körösy Ferenc igazi mintaképe volt egy önfeláldozó lelkipásztornak és egy mély érzésű, melegszívű emberbarátnak. S más ily irányú munkásságával egymagára is biztosította a város közönségének felekezeti különbség nélküli ragaszkodását és nagyra-becsülését s megszerezte az érdemet a kegyeletes megemlékezésre.

1842-ben lelkesen kiveszi részét Körösy Ferenc tanártársaival együtt abból a mozgalomból, amelyet Pap István ref. lelkész egy kaszinó megalakítása céljából indított. Mindketten odaadással igyekeznek a város polgárságát megnyerni a kaszinó eszméjének s nagy részük van abban, hogy az in-

telligencia és a polgárság színe-java városunkból a vidék intelligenciájával karöltve 1842 karácsony másodnapján tartott népes közgyűlésben megvalósítják Széchenyi és Wesselényi nagyszerű gondolatát: Kézdivásárhelyi Társalkodó címmel megalakítják a kaszinót, amely ma már 84-ik éves szép multra hivatkozhatik.

Az 1848-1849-ik évi magyar szabadságharcban Kézdivásárhely város hősi fiai örök emlékezésre méltóan kivették részüket. E tény sokszorosan és fényesen megvan örökítve a történelem lapjain. Kézdivásárhelynek minden fegyvertfogható polgára hadban volt, a legöregebbeket és betegeket kivéve.

1849 június 23-án Lüders, az orosz hadsereg parancsnoka Brassót elfoglalván, a Székelyföldre irányította további akcióját, amely június 25-én vette kezdetét. Hasford tábornok vezetése alatt 7 zászlóalj, lovas század és 12 ágyúval indultak az oroszok a magyar hadsereg által elhagyott Kézdivásárhely elfoglalására. Június 25-én az orosz hadsereg a székely tábornok Kókös és Uzon között megverte s feljövén Uzonig, ott a lakosok közül sokat legyilkoltak, raboltak, fosztogattak. Ugyanígy viselkedtek Sepsiszentgyörgyön is. Június 27-én az a hír jött, hogy Sepsiszentgyörgyről elindultak az oroszok Kézdivásárhelyre. Örjási félelem vett erőt a város otthonmaradt lakosságán, kiknek egyrésze sietve menekült a torja-erdőkbe és a Katrosába. Körösy Ferenc ekkor merész és bátor lépésre határozta magát a kétségbeesetten otthonmaradt lakos-

noki jelentés után a számadások, költségvetés elfogadása következett, majd a választásokat ejtették meg, melylyel bekapcsolták az intenzívebb egyházi munkába a fiók-egyházközséget, Oroszfalut is, megválasztva a közgyűlés algondnokká Oroszfalu részére Bartos Andrást, valamint 4 rendes és 7 póttagot az egyháztanácsba. A helybeli hitközség pénztárnoka lett Györbíró Gábor, egyházi pedig Kovács Lajos cipész.

Ezzel végződött is a közgyűlés.

(—)

Mit beszélnek Kézdivásárhely város épületei?

— Dr. Török Andor felolvasása a Kath Otthonban, február 11-én. —

Amikor a Vigadó-telekért 1601-ben a nagy per megindult, akkor még Kanta község nem is létezett; csak néhány szentléleki és torjai földesurnak állott ott néhány jobbágy- és zsellérháza. Az egész kantai határ nem is tartozott a Székelyföldre, hanem Felső-Fehérvármegyének volt egy különszakadt darabja Volállal, Karatnával, Szárazpatakkal, Peselnekkel és Szentléleknek a vizen inneni részével együtt. A XVII. században azonban egy kis faluvá alakult át, melynek neve hol Alsó-Volál, hol Kanta volt. Jelentősége azóta van, a mióta a láng-lelkű esztelneki Nagy Mózes, a kézdi-orbai katolikus székelység hitvallásának fenntartója és hosszú ideig ugyszólván egyedüli papja, az általa 1680-ban Esztelneken alapított jeles iskolát 1696-ban Kantába telepitette át és ennek vezetésére a Minorita-rendet ide telepítette. Ez az iskola a mai főgimnázium régi épülete a templom mellett. Ugyanez időben keletkezik a Minorita zárda és annak zárdatemploma is. A templom helyén eleinte egy kicsiny, fából épült templom volt, alig nagyobb egy kápolnánál, de ez lebontatván, helyébe a mai templom épült. Fából épült először a zárda is, melynek köépülete alapkővét 1701 júliusban rakták le, míg a gimnázium köépülete 1751-ben készült el.

235 éve annak, hogy a Minorita rend itt van és úgy az egyházi élet terén, mint különösen a gimnázium vezetésével megbecsülhetetlen szolgálatokat tett a székelység szellemi életének. Hosszu időn át még a moldovai csángó magyarok lelkipásztori szolgálatát is ezek a minorita atyák látták el, megtartva 100 éven át a moldovai falukat katolikus hitükben és magyarságukban,

ság védelme érdekében. Az orosz katonák, lovas kozákok másnap, június 28-án délben tényleg bejöttek Kézdivásárhelyre ¹⁾ A város végén Csernáton felől várta Körösy Ferenc papi ornátusban, kezében az Oltári szentséggel, mellette állt Vizi István, a város akkori derék főbírája a tanács tagjaival és mögöttük a város vénei. Körösy az oroszok vezérét magyar beszédben a város és lakosságának kimelésére s főleg arra kérte, hogy tiltsa meg katonáinak a gyilkolásokat, rablásokat. Körösy beszédét az 1830-as évek elején Oroszengyelországból ide beszármarozott Popovits Mihály tolmácsolta orosz nyelven ²⁾ A tábornok, aki meghatottan hallgatta a Körösy beszédét, megígérte a kérés teljesítését s azután bevonult a városba. Az oroszok tényleg nem gyilkoltak le senkit a városban, de az elmenekült lakosok házaikat mégis kirabolták, az ágyúöntőgyárat s a többi gyárat is szétduzták teljesen, főleg a viatti boszujokban, hogy a felszereléseket s készleteket előző napon a miéink fel szállították volt Csikszeredába.

Körösyt ezen önfeláldozó, nemes cselekedete után Kézdivásárhely polgársága állandóan egy jó édes apát megillető, meleg szeretetével tüntette ki. S bár a tartományi főnök nagyobb plebániákba nem egyszer akarta előléptetni, Körösy mégis csak itt maradt városunkban a hiveknek s a város közönségének mindannyiszor megismételt kérésére s csak 1868 végén, megöregedtem távozott el nyugalomba, kísérve hívei halál kegyeletétől.

1.) Így láttam ezt, a Kovács József, városi szenátor, sörgyáros-tól Nagy Károly árvaházigazgató neje által örökölt utji ház pinceköfalába bevésetten följegyezve.

2.) Popovits Mihály, kinek az utjon a jelenleg Tóth Balázsék tulajdonát képező kőház helyén egy kis sörgyára is volt, derék, értelmes polgára volt a városnak.

míg végül a román kormányzat kiszorította őket és helyükbe magyarul nem tudó olasz katolikus papokat hozott, kiknek a hivek még gyónni sem tudnak; azóta ezek a faluk rohamosan románosodnak el. A mit pedig a Minoriták a gimnázium által műveltek, az egy külön előadást érdemelne meg, arra itt nincs időm kitérni. Hiszen ez volt a sepsiszentgyörgyi ref. kollegium létesítése előtt, 170 évig, Háromszék egyetlen középiskolája s azóta is, ma is, Kézdivének legelső kultur intézménye. Egy hosszú, szép és dicsőséges mult fűződik a gimnázium öreg falaihoz, melyek 200 esztendőnek székely ifjúságát művelték a magyarság számára. 200 évi szolgálat után az öreg ház már az igényeknek nem felelt meg többé, az erdélyi román. kath. Státus a rendtől egy más helyet vásárolt és ott felépítette a mai pompás főgimnáziumot, melynek vezetését a maga kezébe vette át. 1850-ben az osztrák abszolutizmus olyan rendelkezéseket adott ki, melyeket ez a gimnázium teljesíteni anyagilag képtelen volt s e miatt 15-évig, 1865-ig bezárattott. Most, úgy látszik, a történelem megismétli önmagát, mert a román kormányrendelkezések ugyanilyen teljesíthetetlen anyagi követelések elébe állítják e nagymultu kulturintézményt. Isten óvja ezt a drága kincsünket!

Ugy a zárda, mint a templom tiszta késői barokk stílusban vannak építve. Legszébb része a zárdaának a boltíves stukkó domborműves díszítésű refectorium, a melyben sok időn át Felső-Fehérvármegye gyűléseit tartották. A templomban a főoltár nemes architektúrájával igen szép. E főoltár előtt, a szentély padlója alatt van eltemetve Nagy Mózes, az apostoli szellemű és örök érdemű nagy alapító.

A Kanta régi határa a város felől a Rácok-pataka volt, a mely egyben a Székelyföld és Felső-Fehérmegye határa is volt. Itt volt, a mai Török Samu és Szöcs István-féle házak előtti háromszögű téren régén a kantai piac. 1720 táján még a város és Kanta között egy szabad mező terült el, de lassanként egybe épült a két község és 1848-ban közös határozattal politikailag is egyesültek s azóta Kanta község önállósága megszűnt. A Török Samu-féle emeletes ház alatt folyik el a Rácok-pataka, a ház alapfalai itterős facölöpökre (pilótákra) vannak építve s így a ház egyik fele kantai, másik fele kézdivásárhelyi területen fekszik.

A Rácok-pataka onnan kapta nevét, hogy a „Rácok” nevű városrésztől jön ki a felső folyása; a „Rácok” városrészt meg azért nevezték el így, mert az 1635-ben I. Rákóczi György fejedelemtől megnevesített „kantafalvi Rátz” családnak itt voltak a jószágai és nemesi kuriája. Ennek a bejárájánál volt az a régi székely galambbugos kapu, melyet a város előbb 1918-ban a piacon állított volt fel, de aztán lebontatott azzal a szándékkal, hogy a Józsiás-kert kapujául állítja fel. Hajdan, ha a városon üldözött tolvaj ezen a kapun átszaladhatott, a városi hatósági közegeknek nem volt joga tovább kergetni és elfogni, mert ez már idegen jog terület volt.

A harmadik templom a városban a kicsiny görög keleti templom a Kantában. Ezt 1770 táján brassói gazdag görög kereskedők alapították, a kik állandóan jártak a régi híres, népes kézdivásárhelyi országos vásárookra. Állandó helybeli lakos hívei e templomnak nem voltak és a berecki g. keleti egyháznak képezte filiáját. Hozzártartozott egy szántóföld a Torja pataki felső malommal szemben, a hová a szörványos g. keleti halottakat temették s mivel ez a g. keleti egyházé, a „biserica”-é volt, erről ezt a határreszt ma is „Biserika”-dűlőnek nevezik.

Nem a város területén van, de városi épület a határban a régi, de ma is használt vágóhid. Ezt 1602-ben a szentléleki várkastély urától, Tarnóczy Sebestyéntől, mint malmot vásárolta meg a város, mert a város területén addig nem volt malom. Ennek a Tarnóczy Sebestyennek volt jogelődje apósa Károlyi István, a kivel szemben a Katroza erdő birtokaért a város igen érdekes nagy pert folytatott és e Tarnóczy Sebestyennek egyetlen leánya: a szép Tarnóczy Sárának, a szentléleki várból a három Mikes fiu által történt elrablásának regé-

nyes históriájáról két magyar író is regényt írt. (U. m. Br. Kemény Zsigmond: „Özvegy és leánya” — és Pálffy Albert: „A szebeni ház” címmel).

Ezt a malmot a város 250 évig járatta házi kezelésben; akkor át kellett építeni s az átépítéshez a református ecclesia nagyobb összeget adott, de ezzel szemben jogot nyert a malom hasznából való arányos részesedéshez. Aztán még vagy 70—80 évig évenként osztottak a jövedelmen a város és egyház, de megúván az évenkénti örökös elszámolást, kiegyeztek egy állandó pausale összegben, a mit a város adjon e címen az egyháznak. Ez az összeg, azt hiszem, még ma is jár a város költségvetéséből a ref. egyháznak, de aligha tudja valaki a városnál is, az egyháznál is, hogy mi ennek a kiadási tételnek eredete és jogalapja. Ezt a malmot az 1880-as években megszüntették és átalakították közbúgóhíddá s ma is az, de a modern új vágóhid helyette más helyen a legközelebbi jövőben elkészül és megnyílik.

A Vigadó északi szomszédja a Kupán ház, hol most az Ugray Lajos boltja van. Ez az egész utca a Szöcs család udvara volt s a piaci fronton állott a Császár-Szöcs Dániel öreg 150 éves földszintes háza. Ebben a házban volt elszállásolva 1817-ben I. Ferenc császár, mikor erdélyi körútján itt járt, a miről a ház akkori gazdáját, Szöcs Sámuel „Császár-Szöcsnek” nevezték el, megkülönböztetésül a más itteni Szöcsöktől. Utódait máig is így hívják. 1900 táján Császár-Szöcs Dani utódai eladták az öreg házat és Kupán József, a vevő lebontatta és a mai emeletes házat építtette oda. Akkoriban szó volt arról, hogy maga a város vegye meg és a Vigadó mellett egy új utcát nyisson a helyén a piacról az Újutig, de bizonyos akadályok miatt meghiúsult a terv.

Érdekes multja van a ma elhagyottan álló kaszárnának is. Mária Terézia alatt 1764-ben a véres madéfalvi székely gyilkolás (Siculicidium) árán felállították a székely katonai határőrség szervezetét, mely 1849-ig állott fenn. Kézdivásárhely volt a II. székely gyaloghatárőrezred székhelye; a piac közepén a felső kut mellett volt a „Vártaház” egy emeletes épület, melynek emeletén volt az ezred iroda, földszintjén az őrség; előtte éjjel-nappal katonai őrk strázsáltak. (Vége. köv.)

Három száraz rózsa.

— Szabó Jenő költeménye —

Keserű könnyek közt szerzett árva kincsem
Most már csak e három rég elszáradt rózsa!
Más emlékem tőle, oh beh fáj, hogy nincsen!
Három halott virág mesélget csak róla...
Vagy... bár az se volna! Holtig ne vádolna,
Hogy egy gyöngye percben igaztalan voltam
Oh, az a vád, mintha gyászharangszó volna,
Kisérni fog élve, kísérni fog holtan!..

Akinek én adtam valamikor, régen,
Mért nem dobta porba azt a három rózsát?!
Mért volt neki kedves hervadó emlékem?!
Nem sirna lelkemen most a megvert jószág.
Mért nem gázolt rája, mért őrizte gonddal?
Mért nőtt a szívéhez az az árva emlék?
Nem birkóznám most e szörnyű fájdalommal,
Mintha megölt álmok siratója lennék...

Beszél, beszél ez a három száraz rózsa...
S abban a beszédben holtig sajgó vád van:
Susárló, szennyes szót mért hittem el róla?
Mért nem tudtam hinni a szent tisztaságban?
Miért fosztottam meg szegény, árva lelket
Gonddal rejtgetett felénk bizalmatól?
Menedéket, enyhét a szívem hol lelhet,
Mikor ez a három száraz rózsa vádol?!

Hasztalan várok már nyíló kikeletre,
Hátha vérző sebem gyógyulását hozná —
Hátha tépett lelkem feledne, feledne —
Hajh, a tavasz is csak új bánatot hoz rá!
Millió virágát mikor nyílni látom,
Eszembe jut majd a letört virág sorsa...
Nem lesz nekem virág drágább a világon,
Mint ez a szomorú három száraz rózsa!..

Mikor szememen az utolsó könny reszket
S fáradt testem várja, hogy már megpihenne,
Tegyetek rá, kérlek, akik majd ott lesztek,
Ezt a három száraz rózsát a szívemre.
Engesztelődésül hadd legyenek ottan,
Hervadt szíromajuk szünjék meg a vádtól...
És én álmodhatom boldogan, nyugodtan
Örökké álmodott örök tisztaságról!..

HIREK.

SZÉKELY UJSÁG

politikai hetilap.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

Márc.
7
1931.

— Irodalmi est a K. th. Otthonban. Szerdán, márc. 11-én rendes irodalmi est lesz a Kath. Otthonban. A szerdai előadók dr. Várhelyi Gyula elnök és Mániás Ferenc fg. tanár lesznek. Az elnökség ezúton is szívesen meghív mindenkit az előadásra. Kezdeté este 8 órakor. Belépti díj nincs.

— Megsemmisítették dr. Jancsó Gábor közjegyzői kinevezését. A Monitorul Official febr. 27-iki számában igazságügyi-miniszteri rendelet jelent meg, mely megsemmisíti dr. Jancsó Gábor kézdivásárhelyi közjegyzőnek 1920 okt. 20-án kelt kinevezését és 1922 jun. 14-iki megerősítő határozatát azon okból, hogy a közjegyzői törvény 6 §-a ellenére az állásra pályázati hirdetmény kibocsátása nélkül neveztetett ki. A feltűnést keltő miniszteri határozat folytán a járásbíró az irodát nyomban zár alá vette. Értesülésünk szerint dr. Jancsó Gábor a miniszteri rendeletet a közgazgatási bíróságnál perrel támadja meg. Az irodát a közjegyzői kamara dr. Moldován sepsiszentgyörgyi közjegyzőnek adta át ideiglenesen és dr. Jancsó Gábor pár nap óta, mint az ő helyettese szándékozik tovább működni, míg az ügye eldől.

— Halálozások. Özv. Pongrácz Jánosné sz. Sebessy Mária 90 éves korában városunkban elhunyt. Halála kiterjedt nemesi családot borított gyászba. Temetése pénteken volt nagy részvét mellett — Dumitru Georgescu, Georgescu Mihály kapitány fia 22 éves korában a kórházban elhunyt. Mult vasárnap d. u. volt a temetése.

— Céghivatal az adósságok bejelentésére. Manolescu törvényileg egy új céghivatalt akar felállítani, amely a Kereskedelmi Kamarák mellett működne és amely nemcsak a cégeket regisztrálná, hanem a regisztrált cégek adósságait is.

— A jó barátság fejében. Benedek Imre székelytamásfalvi földműves a mult héten a nagyborosnyói hetivásárra rándult be s dolgai elvégzése után ebédelni betért az egyik korcsmába. Itt összetalálkozott jó ismerősével, Dombora János kollóli mésszárossal. Vig poharazgatás közben a mésszáros a földművesnek a belső kabátja zsebében levő disznóbőrös tárcáját 5000 leuval levágta s rövid időre eltávozva, a pénzt elrejtette, majd egész ártatlan arccal az asztalhoz ült. Mikor fizetésre került a sor, derült ki a lopás. Közbelépett a csendőrség is és keresztkérdések sulya alatt Dombora rövidesen bevallotta a lopást. Megindult ellene az eljárás.

— Akik az egyik helybeli bankot akarták kifosztani. Nehány héttel ezelőtt megírtuk, hogy a Kupán Kálmán kereskedő üzletbe járt betörőket a rendőrség három fiatalkoru személyében elfogta. Most az egyiket a sepsiszentgyörgyi vizsgálóbíró szabadlábra helyezte. A fiatal jómódú nagystílű elkészültségére vall — mint a vizsgálat során bevallották — az a terv, hogy a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár banképületét akarták kirabolni. A műveletet éjszaka hajtották volna végre, ha közben ártalmatlanul nem teszik őket.

— Autós banditák Szentléleken. Mult vasárnapra virradólag egy autó állott meg a kézdiszentléleki község háza előtt és három alak kiszállva abból, a hivatalos helyiség ajtajának kifeszítéséhez fogtak. A zajra figyelmesek lettek az éjjeli őrök és a közelben lakó csendőrsöt értesítették a pülönös látogatókról. A csendőrök futólékesben közeledtek a helyszínre, mire a vakmerő alakok autóba ugrottak és elszáguldottak az éjszakában. A csendőrök utána lőttek az autós banditáknak, minden eredmény nélkül.

— Az Aranymadár husvét harmadnapján. Páholj előjegyzések már megkezdődtek a Kovács-hírlapirodában

— Népkönyha a munkások részére. Amint lapunknak írják, a kommandói fűrésztelepen a munkanélküli munkások részére az üzem igazgatósága népkönyhát állított fel.

(*) Dr. Jancsó Gábor közjegyző irodája részére a marosvásárhelyi közjegyzői kamara dr. Moldovanu V. Costache sepsiszentgyörgyi közjegyzőt küldötte ki, aki működését 1931. március 5-én meg is kezdette. Állandó helyettese dr. Jancsó Gábor.

— Az öreg házaspár együtt ment a halálba. Megható kettős öngyilkosság történt a közeli Kézdimartonfalván. Kupán Antal és felesége, Németh Juliánna szeretetben, egyetértésben öregedtek meg és nem panaszkodtak a sors ellen még akkor sem, mikor néhány esztendeje az asszony ágybanfekvő beteg lett. A betegség azután annyira elhatalmasodott rajta, hogy az orvos most csütörtökön alig 3 napi életet jósolt. A férfi

az asszony halálát nem akarta túlélni. Feleségére fekete ruhát adott, ő maga is felöltötte vasárnapi ruháját és mindketten az asszonynak rendelt morfiumból annyit vettek be, hogy a férj és feleség végkép elszenderültek. Ma volt a temetése a 70 éves házaspárnak nagy részvét mellett.

— Dolgozik a dinamit. Polyánból írják lapunknak: Szerdán éjszaka Csatlós vasúti őr lakása ablaka alatt dinamit robbant. A légnyomástól a ház ablakai betörttek, egyéb baj szerencsére nem történt. Furcsának találjuk, hogy mostanában a dinamit vette át a bosszuálló szerepet. Kérdezzük, hogy honnan szerzi be a nép a dinamitot? Mindenesetre jó volna a hatóságoknak ez után kutatni, míg az állapotok nem fájulnak el a további robbanásokig!

— A nyomorgó iparos részére a Ref. Nőszövetség 500 leut adott.

— Innen-onnan. A Banca Naționala a paraszadósságok végösszegét az országban 27 milliárd leuban állapítja meg. — A szegedi tudományegyetemen Langer Aurél budapesti közrendőrt a jog és államtudományok doktorrá avatták fel. Ő az első magyar közrendőr doktor. — A vörös hadseregnek 638,000 fegyveres létszáma van. Tehát ez Európa legnagyobb hadserege.

(*) Uj orvosi és fogorvosi rendelő Dr. Benedek József, a budapesti és jasi egyetem doktora városunkban f. hó 15-én Török János főtéri házában emeletén rendelőjét megnyitja.

— A munkanélküliek ingyen gyógykezelése. A kézdivásárhelyi Munkásbiztosító-pénztár tudomásul adja az összes volt biztosított, jelenleg munkanélküli tagoknak, hogy a központi pénztár 137. és 1376-930-31 sz. rendeletével azok a munkanélküliek, akik biztosított tagok voltak, valamint családtagjaik, feleség és gyermek 16 éves korig, betegség esetén ingyen gyógykezelést és gyógyszerellátást kaphatnak. A munkanélküli volt biztosított tagoknak, akik ezen kedvezményre igényt tartanak, a következő feltételeknek kell megfeleljenek: 1. a munkanélkülinek bizonyítani kell, hogy azelőtt biztosított tag volt legalább egy évig. Ezen bizonyítvány akár a Munkáspénztártól, akár a volt munkaadótól szerzendő be. 2. A munkanélküli és feltüntetendő a munkanélküli hivatal által és feltüntetendő a munkanélküli által esetlegesen elvesztett segély is. A munkanélküli, betegség esetén a fenti két bizonyítvánnyal jelentkezhet orvosi kezelésre. A fenti eljárás követendő a családtagok betegsége esetén is.

— 500 leu pénzbírsága plakát letéptésért. Özv. Kovácsné ujságáros bodéjáról, valamint egyéb helyről a plakátokat már hetek óta letépték. Vranceanu, a rendőrség vezetője szigorú nyomozást rendelt el, míg végre Bokor Mihály rendőr egyik hajnalban tetten érte Dima vámszedőt, aki azzal védekezett, hogy a papír tüzgúj-tani kellett. A rendőrség 500 leu pénzbírsággal sújtotta.

SPORT.

A ping-pong verseny eredménye.

A mult vasárnap a város háza nagytermében folyt le a KSE. ping-pong versenye. Nyertesek lettek

A FÉRFI EGYESBEN:

1. Fülöp Sándor, 2. Kézsmárky Emil, 3. Winternitz Ödön.

A NŐI EGYESBEN:

1. Sipos Etelka, 2. Farkas Mária.

A FÉRFI PÁROSBAN.

Winternitz-Kézsmárky.

Tisztújító közgyűlés a Sport Egyletben.

A KSE a jövő vasárnap, márc. 15-én d. u. 2 órakor tartja meg évi rendes, egyben tisztújító közgyűlését, melyre ezúton is meghívja a tagokat az Elnökség.

TRIBUNALUL JUDEȚULUI TREI-SCAUNE
No. 284 IX. A./1931

Publicațiune.

In conformitate cu dispozițiunile Parg. 15 din Legea XXXV. din 1874 despre notari publici, se aduce la cunostința generală, că Dl. Dr. Costache V. Moldovanu notar public din Sft. Gheorghe, cu data de 5 Martie 1931 a început continuarea activității biuro-ului notarial public al Dlui Dr. Gavril Jancsó fost notar public din Tg.-Săcuesc.

Sft.-Gheorghe, la 3 Martie 1931.

ss. Victor Werzar.

ss. Gheorghe Arpád.

Felhívás a gazdaközönséghez.

Miután az utóbbi években a nagyszemű lencse (fil-ler lencse) kétszer, sőt háromszor olyan áron volt eladható, mint a kicsi lencse, számos gazda azzal a kérés-vel fordult hozzánk, engedjük meg, hogy az intézetünk-
nél levő lencseosztályozón a lencsét vetőmagnak kiostálhassák.

Miután intézetünk a gazdaközönségnek szolgál-
tot kíván tenni, felhívjuk a gazdaközönséget, hogy a
vetéshez szükséges lencse kiostáláshoz intézetünk a
szekházában levő lencseosztályozót bármely gazdának
kivétel nélkül teljesen díjmentesen rendelkezésére bocsátja.
Csupán időbeosztás végett szükséges, hogy mindenki,
aki lencsét osztályozni óhajtja, ezen szándékát jelentse
be terményosztályunknál, ahol közölni fogjuk azt az
időpontot, mikor a lencse osztályozható lesz.

Ismételtlen hangsúlyozzuk, hogy bármely gazdának
teljesen díjmentesen átengedjük a lencseosztályozót.

Kézdivásárhelyi Takarékpénztár.

Figyelő. *)

Nem a Tisza-partján, de nem is a Sipka-szorosban fekszik a Cecilia-dalkör, hogy abszolút csendet jelenthet-nénk róla.

Egy kis palotaforradalom, helyesebben ütem-zavar az egész, még egy kiadós mig-rénre sem telik belőle, mégis behívjuk az esetet a közönség figyelmébe.

A dalkört Paál Elek hitközségi kántor szervezte. És fejlődött csendben, mindnyá-junk szerető várakozásában. Mert irya vagy a nemzetek történelmében, hogy ls-ten teremte a magyart és halhatatlan nótát lehelt belé.

A csecsemő a templomi karban már lábára is tudott állani, amikor Paál Elek pa-pának eszébe jutott, hogy keresztviz alá tartatja a küsdedet.

És eljövénnek a meghívott keresztapák, a Cecilia mai elnöksége. A csapodár kereszt-
apákat pedig úgy látszik nem elégítette ki a Dal-
anya szelidsége: a gyermeket a tempe-
ramentumosabb Színész-mama gondjaira bízta. A Színész-mama pedig egy félévig falukon egyfelvonásosza össze toalettjeit, akarom mondani, a dalkör butorait a legdu-sabb gazdasági esztendőben, (írának akkor 1930. Kr. u.)

Félreértés ne legyen: itt nem az a botránykő, hogy anyagilag szépen megala-pultak, hanem, hogy a kritika keresztűzét kikerülve a falu izlésének rontottak. Mert higgye el Szubrettséged, hogy a harisnyás székelyek között káros akármilyen darabbal inkasszálni; ott van még a magyar izlésnek némi hamva.

De hogy a dologra térjünk, a turnék óta a szegény Dálpipőke ott csenevé-szedik a kulisszák mögött.

A „kör“ pedig szélesedett, könyvtárrá, kaszinóvá, akadémiává duzzadt, csak a dal, a Dalárva tüdeje gyult meg a nagy kultur-huzatban (Az „Otthon“-ban csak az árva dal nem lel házára.)

A természetszerűtlen apát nem igen en-gedték gyermekéhez, most pedig a kereszt-
apák benne keresik a bűnbakkot. Kiűzik az ember-pusztába, ráolvassák a gyermek-gyilkosságot.

A szubrett dezavualta a hitközség kán-torát, aki évtizedek óta sebzi lábát a magyar felekezeti oktatás tövisein, aki nyolc szá-jnak keres, keresgél, kesergél.

A karnagyi pálcát átcifrázták Sztrigán Ferenc minorita fráter kezébe. No, nem ép-pen a legalkotmányosabb módon, csak úgy magunk között, mi, az Elnökség.

Ha el is ismerjük, hogy mindezek a Ce-ciliának saját jólfejtett keblű ügyei, vagyunk bátrak megjegyezni, hogy súlyos szépség-hibák, vigasztalásunk, hogy ebből az alkotmány-ficamból is van valami haszon. Egyelőre ne-gativ, de biztos. Az t. i., hogy a Strigán kar-nagy ur üveghangi és operai ambíciója most teherbíróbb szalagokra száll s a közbizton-ság is nagyobb lesz: a késő esti órákban hazamenő kis dalostestvérek nem ütik el a vigyázatlan lovakat és autókat.

Egy szívvel kiáltjuk: nagyot nőjjön jogara alatt a Cecilia-Dalárva! Szöcs Mihály.

*) Mint magánvéleményt, a cikkíró személyére való tekintettel, közöljük le a cikket azzal a megjegyzéssel, hogy sem pro, sem contra nincs hozzászólásunk e kérdéshez.

A mozi műsora.

Ma, szombaton és holnap, vasárnap 100%-os színes, izgalmas hangos film, a „Vikingek“ kerül vetítésre. A páratlan érdekességű, izgalmas film rendezése a leg-tökéletesebb és amióta a színes filmek hő-dító körutjukban hozzánk is eljutottak, ez az első monumentális színes film, amely maradandó emléket fog szerezni.

Márc. 14-15-én, szombat — vasárnap „Az ifjuság joga“ című modern amerikai életkép kerül vetítésre. Ha a világ képes-lapjait nézzük, láthatjuk, hogy Gréta Garbó után a legtöbbet Norma Shearer, „Az ifjuság joga“ főszereplője szerepel. Ez azt jelenti, hogy a kiváló amerikai művésznő a világ legnépszerűbb filmstárjai közé tartozik. A film férfi főszerepét Levis Stone, az ismert kiváló jellem színész játsza, aki a „Vad or-chideák“-beli szerepéhez hasonlóan tökéle-tes alakítást nyújt. A fiatal hősszerelmest pedig Robert Montgomery alakítja, ki az új amerikai fiatal színészgárda oszlopos tagja. (as-nő)

Közigazgatás.

Takarékpénztáraink közgyűlése.

Szombaton és vasárnap tartották városunk két régi pénzintézete, a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár és a Kézdivásárhelyi Kisegítő Takarékpénztár r.-t. évi rendes közgyűléseit.

A zárszámadások lapunkban megjelentek, az igazgatósági jelentések is meg voltak küldve a részvényeseknek, mindkét jelentés kiemeli a két év óta tartó nehéz gazdasági helyzetet, melyekkel mindkét bank sikeresen küzdött meg. E helyzetben mindkét bank a nyereség tetemes részét fordítja — igen helyesen — tartalékolásra és a részvények utáni osztalék is kisebb, mint az előző évi: a Takarékpénztár 56 leu, a Kisegítő 20 leu osztalékot ad részvényeinként.

Mindkét bank közgyűlése a szokásos formák közt, simán folyt le.

Szombaton, febr. 28-án d. u. 4 órakor volt a Kisegítő 46-ik évi közgyűlése, melyen dr. Sinkovits Ottó elnök-igazgató váratlan betegsége folytán dr. Molnár Dénes igazgató elnökölt. Megnyitó beszédében reámutatott arra, hogy a súlyos gazdasági világhozzásban szüksége van a bankoknak a közönség bizalmára és támogatására és hogy ha egyik bankkal szemben megínog a bizalom, ez magával rántja a többi, vidéki bankot is és jólesőleg állapítja meg, hogy a közönség bizalma változatlanul fennáll. A közgyűlés éljenzéssel fogadta a megnyitót.

Ezután az igazgatósági, felügyelőbizottsági jelentést, a mérleget stb. vita nélkül elfogadták.

Teutsch Henrik igazgató, a Brassói Alt. Takarékpénztár vezérigazgatója méltatta ezután az igazgatóság és tisztviselőik munkásságát.

Végül egy felügyelőbizottsági tisztség betöltésére került a sor. A múlt évben két felügyelőbiz. tag halt el, Wargha Ede és Nagy István, kiknek emlékét dr. Molnár Dénes elnök indítványára jegyzőkönybe iktatták. Az igazgatóság azt javasolta, hogy csak egyik hely töltsék be takarékoskodás céljából, mit a közgyűlés elfogadott. Megajánlott a titkos szavazás, melynek folytán egyhangulag meg lett választva Hermel Tamás, a Brassói Alt. Takarékpénztár főtisztviselője.

Ezzel a közgyűlés véget ért, melyet az Európa-szállóban barátságos összejövetel követett.

Vasárnap, márc. 1-én tartotta a Kézdivásárhelyi Takarékpénztár 58-ik évi közgyűlését dr. Török Andor elnökigazgató elnöklése alatt, kimegyítő beszédében kegyelettel emlékezett meg a múlt évben elhalt két igazgatósági tagról, Dávid Antaltól és Fejér Antaltól.

A közgyűlés az igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentést, zárszámadást, mérleget egyhangulag elfogadta.

Dr. Boga Alajos köszönetet mondott azért a szép támogatásért, melyben a Takarékpénztár a kézdivásárhelyi főgimnáziumot a lefolyt évben részesítette.

Végül dr. Diénes Ödön nem indítvány formájában, hanem csak felemlítette, hogy helyes lenne, ha az igazgatóság néhai Fejér Antal arcképét beszerezné, aki évtizedeken át volt elnök-igazgató. A helyesléssel fogadott felszólalás után a közgyűlés véget ért.

— Gyümölcsfa csemetéket, aki rendelni óhajt, bejelentheti a Kovács-hirlapirodába, vagy Molnár Kálmánnál. Árak: ab Kézdivásárhely; alma 65, körte 80 leu. A megrendeléseknél ezen összeg befizetendő.

— A gazdakör elnöksége ezúton értesíti érdekelt tagjait, hogy a tavaszbuza, árpa, zab és répmag rendelések megtörténtek. Az árpa, zab vetőmagvak ára a kiosztáskori napi árak mellett adatik ki.

Burgonya vetőmagot a gazdasági kamara nem tud adni.

A gyümölcsfa csemeték megrendelteték és a központ kijelentése szerint azok idejében meg fognak érkezni.

Kérjük tagdíjhátralékos gazdatársainkat, hogy 1930 évi tagdíjhátralékaikat f. hó 12-ig befizetni sziveskedjenek. Az Elnökség

MEGHÍVÓ.

A háromszékmegei „Erzsébet” árva-leány-nevelő intézetet fenntartó Egyesület f. hó 14-én d. u. 4 órakor az intézet disztermében tartja

ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSÉT

melyre az intézet alapító-, bizottsági és pártoló tagjait, valamint az ebédadókat, más adakozókat és a szíves érdeklődőket ezúton is tisztelettel meghívja az intézet Elnöksége.

Kézdivásárhely, 1931. márc. 7.

A város hivatalos hirdetései.

Primăria Comuna Urbane Târgul-Săcuiesc.
No. 828—1931.

Publicațiune.

In conformitate cu art. 17 din legea Camerelor de Agricultură aducem la cunoștință publică, că în cursul lunii Martie se face revizuirea și rectificarea listelor electorale pentru colegiul agricol.

Punem în vedere celor interesați ca cel mai târziu până la 31 Martie să-și înainteze cererile primăriei Târgul-Săcuiesc pentru înscrierea sau rectificare.

Hirdetmény.

A gazdasági kamarai törvény 17 §-a alapján közhirrre tesszük, hogy március hó folyamán a gazdasági kamarai választási névjegyzék kiigazítás alá kerül.

Felhívjuk az érdekelteket, hogy legkésőbb március hó 31-ig nyújtsák be a városi tanácshoz kiigazítási vagy felvételi kérvényeiket.

Târgul-Săcuiesc, la 5 Martie 1931.

Primar: ss. Finichiu Secretar general: ss. Cosma
No. 986—931.

Publicațiune de licitație.

Se aduce la cunoștință publică că Primăria orașului Tg.-Săcuiesc va ține la 20 Martie 1931 ora 10 și jum. a. m. în cabinetul primarului a doua care licitație publică cu oferte închise pentru arendarea a 9 jug. și 1553 stj. terenarabil pe timp de 6 ani consecutivi începând dela 15 Martie 1931. — Prețul de strigare este de 800 lei de fiecare jugăr cadastral. — Licitația se ține în conformitate cu prevederile Art. 88-110 din LCP. Condițiunile de licitație se pot vedea la serviciul economic în orele oficiale.

Hirdetmény.

Közhirrre tesszük, hogy a Târgul-Săcuiesc városi tanács 1931 március hó 20-án d. e. 10 órakor a polgármesteri hivatalban zárt ajánlatokkal nyilvános árlejtést tart másodszor a város tulajdonát képező 9 hold és 1553 □-ól szántóföld 6 egymásután következő évre való bérbeadásra: A bérlet kezdődik. 1931 március 15-én és végződik 1937 márc 15-én. — Kiküldési ár 800 lei holdanként. — Az árlejtésnél mérvadó a számviteli törvény 88-110 §-ai. — Az árverési feltételek a hivatalos órákban a város gazdasági hivatalánál megtekinthetők.

Târgul-Săcuiesc, 6. márc. 1931.

Primar: (:ss:) V. Finichiu Secretar Gen: (:ss:) Cosma

Kiadó vendéglő

Bálványosvár üdülő és fürdő telepen

egy

vendéglő kerthelyiséggel

3 évre bérbeadó.

A feltételek megtekinthetők a

TRANSSYLVÁNIA BANK

kézdivásárhelyi fiókjánál.

Judecătoria Mixtă Tg.-Săcuiesc Secția Cf.

No. 4981—1930. Cf.

Extract din publicațiunea de licitație.

La cererea executare făcută de următorul Sipos Mihail repr. prin adv. Dr. Lukács Vilmos din Tg.-Săcuiesc contra următorului Succesiunea repozatei min. Gábor Veronika prin curator Dr. I. Diénes Jenő adv. din Tg.-Săcuiesc.

Judecătoria a ordonat; licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Sânzieni circumscriptia judecătoriei mixtă Tg.-Săcuiesc cuprinse în cf. a comunei Sânzieni No. protocolului cf. 1825. 1727. 497. pentru incassarea creanței de 8541 Lei capital și acesorii.

Licitațiunea se va ține în ziua de 31 luna Martie anul 1931 ora 15 la casa comună a comunei Sânzieni.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic de cât $\frac{1}{4}$ din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 1706 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908.

Data în Tg.-Săcuiesc, la 15 Decembr anul 1930.

Judecător: Dr. J. Botos.

Pentru conformitate: Török expeditor.

Ertesitem az igen tisztelt közönséget, hogy

SZOBAFESTŐ MŰHELYEMET

fenntartom és kiváló szakember munkavezetőm által elfogadok a legkényesebb igényeknek is megfelelő szobafestést, valamint mázolás és cég-feliratok, szekértáblák stb... megfestését a legjutányosabb árban.

Lakás: Str. Lupu (v. Wesselényi) utca 23
sz. alatt. Szíves pártfogást kér:

őzv. Deák Sándorné.

Judecătoria Mixtă Tg.-Săcuiesc. Secția Cf.
No. 2262 con. 5369/1930 Cf.

Extract din publicațiune de licitație.

La cererea de executare făcută de următorul Szőke Albert și următoare Firmă Banca Transylvania Sucursala în Tg.-Săcuiesc contra următorilor Pozsony József respective moștenitorului acestuia Pozsony Elena, Pozsony Irén și Pozsony Jenő minori repr. prin văduva lui Pozsony Jozif la cererea următorilor.

Judecătoria a ordonat:

licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Zăbala din circumscriptia judecătoriei mixtă Tg.-Săcuiesc No. 2107 protocolului cf. sub No. top. 1508 casa și curte cu întindere de 129 stj. de ptr. și No. top. 1509/1/a grădina cu întindere de 928 stj. de ptr. cu prețul de strigare de 14092 Lei pentru incassarea creanței de 4000 Lei capital interese de $1\frac{1}{2}\%$ dela 15 Iunie 1928 taxa cambială de $\frac{1}{3}\%$ spese de proces și de executare de 1741 lei fixate până acum spese de 960 Lei, fixate acum pentru cererea de licitațiune: precum și pentru incassarea creanței de a lui Szőke Albert de 1600 lei capital, interese de 12% de la 1 Martie 1928 spese de 594 lei și spese fixate pentru cererea de licitație de 473 lei.

Licitațiunea se va ține în ziua de 1 luna Aprilie anul 1931 ora 15 la casa comună a comunei Zăbala.

Imobilele ce vor fi licitate nu vor fi vândute pe un preț mai mic de cât $\frac{3}{4}$ din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză socotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiaș delegat chitanța constatând depunerea, judecătoresc, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 1706 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceiaș parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI. 1908.

Data în Tg.-Săcuiesc, la 23 Decembr anul 1930.

Judecător: Dr. J. Botos.

Pentru conformitate: Török expeditor.